



Deutsch-Rumänische  
Industrie- und Handelskammer  
Camera de Comerț și Industrie  
Româno-Germană



## VERANSTALTUNGEN

### Cities of Tomorrow #5

Die AHK Rumänien organisierte am 28. März 2017, im JW Marriott Grand Hotel Bukarest, die Konferenz „Cities of Tomorrow“. Rund 300 Teilnehmer waren dabei, darunter Architekten, Stadtplaner, Vertreter des Geschäftsumfeldes sowie Vertreter der öffentlichen Verwaltung.

► S. 2

## UNTERNEHMEN

### Ecopack Ghimbav steigert Umsatz

Der Hersteller für Verpackungen aus Pappe und Papier Ecopack Ghimbav erwartet dieses Jahr einen Umsatz von 26,7 Mio. EUR, einen leichten Anstieg gegenüber dem Vorjahr. Im ersten Quartal dieses Jahres belief sich der Umsatz auf 6 Mio. EUR.

► S. 4

## BRANCHEN

### Die größten Exporteure Rumäniens

Die größten 500 Exporteure bedeuten fast drei Viertel der Gesamtexporteure Rumäniens. Automobile Dacia, das größte Unternehmen dem Umsatz nach, ist gleichzeitig größter Exporteur und größter Importeur im Kreis Arges. Gleiches gilt für die Automobilzulieferer Autoliv, Continental, Delphi, Leoni oder TRW.

► S. 4

## INHALT

Veranstaltungen	S. 2	Seminare	S. 5
Agenda	S. 2	econet romania	S. 5
AHK informiert	S. 3	Neue Mitglieder	S. 6
Investitionen	S. 3	Anzeige	S. 6
Branchen	S. 3		
Unternehmen	S. 4		
Tourismus	S. 5		

### WECHSELKURS

7. April 2017  
1 EUR = 4,5241 RON  
1 USD = 4,2530 RON

## EDITORIAL

Liebe AHK-Mitglieder,



**Sebastian METZ**  
Geschäftsführer

unsere neueste Pressemeldung berichtet über die erfolgreiche Entwicklung der Handelszahlen zwischen Deutschland und Rumänien. Wir sprechen aber auch kritische Themen an, die deutsche Unternehmen in Rumänien betreffen, wie Fachkräftemangel und Berufsbildung, Rechtssicherheit und Korruptionsbekämpfung. Die aktuellen Wirtschaftszahlen zeigen, dass die bilateralen Wirtschaftsbeziehungen 2016 noch einmal deutlich zugelegt haben. Um die wirtschaftliche Entwicklung aber nachhaltig sicherstellen zu können, muss verstärkt in Bildung investiert werden. Die Verfügbarkeit von qualifiziertem Fachpersonal ist und bleibt eines der wichtigsten Kriterien bei Investitionsentscheidungen. Darüber hinaus sind die Fortsetzung der Korruptionsbekämpfung und die Einhaltung rechtsstaatlicher Prinzipien von übergeordneter Bedeutung, um das Vertrauen in den rumänischen Standort aufrecht zu halten. Lesen Sie mehr dazu auf [S. 3](#).

Herzliche Grüße

Sebastian Metz



Deutsch-Rumänische  
Industrie- und Handelskammer  
Camera de Comerț și Industrie  
Româno-Germană

## VERANSTALTUNGEN

### Konferenz „Cities of Tomorrow“ - Bukarest, 28. März



Die AHK Rumänien organisierte am 28. März 2017, im JW Marriott Grand Hotel Bukarest, die Konferenz „Cities of Tomorrow“. Rund 300 Teilnehmer waren dabei, darunter Architekten, Stadtplaner, Vertreter des Geschäftsumfeldes sowie Vertreter der öffentlichen Verwaltung. Hauptthema dieses Jahres war die Wettbewerbsfähigkeit der Städte.

Arch. Dorothee Dubrau, Vizebürgermeisterin der Stadt Leipzig, hat über die Stadt und deren Entwicklung aus einer typischen Stadt des Ostblocks, verlassen, mit einer fast ausgestorbenen Wirtschaft, zu einer jungen, blühenden und modernen Stadt, mit einer starken Industrie und hoher Nachfrage an Wohnsitzen, erzählt. Anschließend hat Prof. Peter Zlonicky, Leiter des Büros für Stadtplanung und Stadtforschung in München, die Möglichkeiten für integrierte Stadtentwicklung vorgestellt und das hohe Potenzial der Städte Rumäniens, die sich durch ihre multiethnische Identität und durch multinationale Beziehungen absondern, hervorgehoben.

Im zweiten Teil der Veranstaltung wurde nach konkreten Lösungen in wichtigen Bereichen für die regionale Entwicklung – Energieeffizienz und Energiemanagement, Finanzierung, Mobilität, Abfallmanagement, Umstellung der Industriegebiete und Tourismus – gesucht. Die Veranstaltung wurde mit einer Diskussion zu den Themen Vermarktung und Branding der Städte beendet, an der auch die Bürgermeisterin von Hermannstadt, Astrid Fodor, teilgenommen hat. Sie hat sich zu den Auswirkungen des Projektes „Kulturhauptstadt“ auf die wirtschaftliche, soziale und kulturelle Entwicklung geäußert.

Wir möchten uns an dieser Stelle herzlich bei unseren Sponsoren bedanken:

**Goldspensoren:** [BASF](#), [BCR](#), [Bosch](#), [BMW](#), [CBRE](#), [E.ON](#)

**Silbersponsor:** [Telekom](#)

**Bronzesponsoren:** [Environ](#), [Elmas](#), [Expo Real](#), [Jetrun](#), RER, [Schaeffler Romania](#), [Stalfort](#), [Zollner](#).

### Mitgliedertreffen - 4. April

Das Mitgliedertreffen im April ist von der Fragestellung ausgegangen: Wie stark sind Unternehmen den Cyberattacken ausgeliefert? An der von Dan Nechita, Smart Everything Everywhere, moderierten Diskussion haben Rainer Heck, Control Risks Frankfurt; Anton Rog, Centrul National Cyberint und Ovidiu Seceleanu, Bitdefender, teilgenommen. Alle waren damit einverstanden, dass

die Bedrohungen für Unternehmen real sind und immer größer werden; und das betrifft alle Geschäftsmodelle, die digital werden. Was die Bedrohungen betrifft, hat Contral Risk drei wichtige Akteure identifiziert: die Nationalstaaten, die Straftäter und die Aktivisten. Jeder von ihnen hat unterschiedliche Zielsetzungen, die ihre eigenen Interessen verfolgen. Die virtuelle Welt wird real, die Cyberwelt wird immer komplexer und es ist immer schwieriger zu verstehen, was dahinter steckt, haben die Redner unterstrichen. Anton Rog hat über die Perspektiven der Cyberattacken in Rumänien gesprochen. Mit dem Fortschritt und der Technologie vermehren sich auch diese Angriffe. Daher auch die Notwendigkeit eines Zentrums wie Cyberint. Die Cyber-Angriffe auf Staaten haben verschiedene Angriffs-Tools entwickelt. Anvisiert sind Bereiche wie innere und äußere Angelegenheiten, Energie oder Industrie. Deshalb ist es absolut notwendig in die digitale Infrastruktur und in die digitale Bildung zu investieren. Die Unternehmen müssen mit den Behörden zusammen arbeiten, um solchen Angriffen entgegenzuwirken, durch öffentlich-private Partnerschaften, durch gemeinsame Teams, durch Bildungsmaßnahmen. Wichtig ist, dass alle Maßnahmen getroffen werden, sowohl technische als auch organisatorische, um den Cyber-Attacken effizient entgegenzukommen.

#### INFO

Besuchen Sie unsere Internetseite [www.ahkrumaenien.ro/Fotogalerie](http://www.ahkrumaenien.ro/Fotogalerie) und unsere [Facebook-Seite/ahkromania](#), wo Sie Fotos von den Veranstaltungen finden.

## AGENDA

### Veranstaltungskalender

DATUM	ORT	THEMA
20. April	Bukarest	econet #2: Energieproduktion & Verteilung
8. - 12. Mai	Region Siebenbürgen	<u>Geschäftsanhaltungsreise „Nachhaltiges Bauen und Restaurierung“</u>
8. Mai	Sibiu	AHK-Regionalveranstaltung
9. Mai	Bukarest	Monatliches Mitgliedertreffen
23. Mai	Arad	AHK-Regionalveranstaltung
30. Mai	Bukarest	econet meeting #3: Green Buildings
13. Juni	Bukarest	Vollversammlung der AHK Rumänien



Deutsch-Rumänische  
Industrie- und Handelskammer  
Camera de Comerț și Industrie  
Româno-Germană

## AHK RUMÄNIEN INFORMIERT

### Programm Members2Members



#### Angebote Members2Members

**Automotive:** Webasto Thermo & Comfort Romania, Autonet, Augsburg International

**Banken und Versicherungen:** ProCredit Bank, Allianz Tiriac Asigurari, Gothaer Asigurări Reasigurări

**Energie & Umwelt:** RWE Energie, WESSLING România SRL, Environ

**Handel:** Testo Romania, Alcor Invest 2000, Sildan Import Export, Toledo, 5 Sterne Deutschland

**Hotellerie & Gastronomie:** Crowne Plaza Bucharest, JW Marriott Bucharest Grand Hotel, K+K Hotel Elisabeta, Angelo Airporthotel Bucharest, Marshal Turism & Hotel Marshal Garden 5\*

**Kommunikation:** LinguaTranscript, LUATEL

**Immobilien:** Regus International

**IT&C:** Beia Consult International, re7consulting

**Metallerzeugung:** Astra Rails

**Personaldienstleistungen: & Trainings:** Euramis Consulting, The Learning Business, Organisation Consulting Prod, Energies, Werner Seeger Qualitätsmanagement Romania SRL

**Reisen:** TUI TravelCenter, SnowTrex, Deutsche Lufthansa

**Textilien und Bekleidung:** Salesianer Miettex

**Transport- und Kurierdienstleistungen:** Holleman Special Transport & Project Cargo

Vollständige Informationen zum Programm Members2Members finden Sie [hier](#).

**Nutzen Sie die Angebote des Programms Members2Members!**

#### INFO

Informationen zu AHK in der Presse finden Sie auf unserer Homepage unter [Presse und Publikationen](#).

## Deutschland bleibt wichtigster Wirtschaftspartner Rumäniens

Die bilateralen Wirtschaftsbeziehungen haben in 2016 noch einmal deutlich zugelegt, wie die aktuellen Zahlen des Rumänischen Statistikamtes (INS) zeigen und Deutschland bleibt Handelspartner Nr. 1 für Rumänien. Die Einfuhren aus Deutschland lagen im Vorjahr bei 13,8 Mrd. EUR (+10,5%), die Ausfuhren beliefen sich auf 12,3 Mrd. EUR (+14,6%). Insgesamt betrug das Handelsvolumen zwischen beiden Staaten somit 26,1 Mrd. EUR (+12,4%), Als aktiver Akteur in der Wirtschaftsgemeinschaft und zuverlässi-

ger Partner der rumänischen Ministerien und Behörden leistet die AHK Rumänien einen wichtigen Beitrag zur Verbesserung und Weiterentwicklung der Geschäfts- und Investitionsbedingungen in Rumänien sowie zur Stärkung der bilateralen Handelsbeziehungen. Lesen Sie hier die komplette [Pressemitteilung](#).

## INVESTITIONEN

### Rewe investiert in Logistikzentrum in Bacau

Die zur deutschen Rewe-Gruppe gehörende Einzelhandelskette Penny Market România hat ein neues Logistikzentrum bei Bacău eröffnet, infolge einer Investition von 19 Mio. EUR, laut Ziarul Financiar. Hier werden 150 Leute beschäftigt, viele von ihnen kommen direkt aus der Stadt Bacău. Das Zentrum hat eine Fläche von 19.000 und eine Höhe von 14,5 m und wurde von der rumänischen Filiale des Unternehmens Kesz errichtet.

Die Rewe Gruppe ist in Rumänien mit 200 Penny Märkten vertreten. Dieses Jahr werden noch weitere 6 hinzukommen, u.zw. diejenigen die bisher unter XXL Mega Discount funktioniert hatten.

### Harting erweitert Kapazitäten in Sibiu

14 Jahre nach der Eröffnung des Produktionswerks von Harting in Sibiu/Hermannstadt wurde nun die Erweiterung der Fertigungsstätte abgeschlossen. Rund 5,5 Mio. EUR hat das Familienunternehmen in den Neubau und den Umbau des vorhandenen Gebäudes investiert. Die Gesamtfläche von HARTING Romania Manufacturing SCS stieg um fast 7.000 auf nunmehr gut 12.000 qm. Hier werden elektrische und elektronische Industrie-Steckverbinder, Leistungskabel für E-Mobility, Kommunikations- und Hybrid-Steckverbinder sowie Stromsensoren für Industrie und Bahn in den mit modernsten Maschinen, Anlagen und Werkzeugen ausgestatteten Montagehallen hergestellt.

Mit rund 600 Mitarbeitern in beiden Betrieben in Sibiu sowie einem Werk in der benachbarten Kleinstadt Agnita ist Rumänien der größte ausländische Produktionsstandort der HARTING Gruppe. In den kommenden zwei Jahren sollen rund 100 neue Arbeitsplätze in Sibiu geschaffen werden.

### In Cluj/Klausenburg entsteht ein neuer Technologiepark

Der Industriepark Tetarom, der in den letzten Jahren wichtige Investitionen wie Bosch, Emerson oder De'Longhi herangezogen hat, soll durch die Entwicklung eines neuen Technologie- und Entwicklungsparks erweitert werden. Die Investition soll sich auf 50 Mio. EUR belaufen. Der Kreisrat Cluj/Klausenburg hat ein Grundstück von mehr als 8,6 ha übernommen, wo der Wissenschafts- und Technologiepark Tetapolis entwickelt werden soll, in Zusammenarbeit mit International Association of Science Parks,



der Technischen Universität Cluj, dem Kreisrat Cluj und American Councils.

## BRANCHEN

### Der Konsum bleibt wichtigster Wirtschaftsmotor

Der Anstieg der Löhne und die Verminderung der Mehrwertsteuer von 20% auf 19% führen zur Zuversicht der Verbraucher und zur Steigerung des Konsums. Der durchschnittliche Nettolohn ist im Januar 2017 um 18,4% gegenüber Januar 2016 gestiegen. Die Löhne sind im Durchschnitt um 24% im öffentlichen Sektor gestiegen und um 17% im Privatsektor, der Mindestlohn wurde ab dem 1. Januar 2017 um 16% angehoben. Das unterstützt weiterhin den Konsum, der dieses Jahr mit 4,7% zum BIP beitragen wird. Im Vorjahr lag der Beitrag des Konsums am BIP bei 4,9%.

### Wettbewerb wird immer größer für den IT-Dienstleistungssektor

Im Bereich IT-Service-Dienstleistungen wird der Wettbewerb immer größer, weil immer mehr Dienstleistungszentren eröffnet werden. Seit 2007 ist der Outsourcing-Sektor um 15-20% gewachsen. Dieses Jahr wird erwartet, dass die Anzahl der Angestellten im Outsourcing-Bereich um 30% zulegt; das bedeutet bis Ende des Jahres 130.000 Angestellte in den Outsourcing-Zentren. Dienstleistungszentren wie Amazon, Samsung, Oracle, Tellus haben Erweiterungspläne für dieses Jahr und wollen weiteres Personal einstellen. Neben Bukarest (über 70.000 Angestellte) befinden sich Timisoara (12.000) und Cluj (10.000) unter den größten Arbeitgebern im Outsourcing-Bereich. Iasi mit über 8.000 Angestellten und Brasov (4.000) sind die Städte, wo sich dieser Bereich ebenfalls schnell weiter entwickelt.

### Die größten Exporteure Rumäniens

Die größten 500 Exporteure bedeuten fast drei Viertel der Gesamtexporteure Rumäniens. Automobile Dacia, das größte Unternehmen dem Umsatz nach, ist gleichzeitig größter Exporteur und größter Importeur im Kreis Arges. Gleiches gilt für die Automobilzulieferer Autoliv, Continental, Delphi, Leoni oder TRW. Die Daten des rumänischen Statistikamtes zeigen, dass 266 der größten Exporteure auch die größten Importeure sind. In der Rangliste der Importeure wird der Automobilhersteller Dacia von den Erdölunternehmen Rompetrol Rafinarie und Petrotel Lukoil gefolgt. Unter den 500 größten Exporteuren befinden sich sechs Unternehmen im Bereich Haushaltsgeräte. 85% der Produktion dieser Unternehmen werden exportiert.

Rumänien hat im Vorjahr Waren im Wert von 57,3 Mrd. EUR exportiert, um 5,1% mehr als 2015, die Importe beliefen sich

auf 67,3 Mrd. EUR (+7%). Die Gesamtzahl der importierenden Unternehmen (83.000) ist fast viermal größer als die Anzahl der exportierenden (22.000).

## UNTERNEHMEN

### Ecopack Ghimbav steigert Umsatz

Der Hersteller für Verpackungen aus Pappe und Papier Ecopack Ghimbav erwartet dieses Jahr einen Umsatz von 26,7 Mio. EUR, einen leichten Anstieg gegenüber dem Vorjahr. Im ersten Quartal dieses Jahres belief sich der Umsatz auf 6 Mio. EUR. Die Anhebung der Renten und Gehälter wird auch dem Konsum weitere Impulse geben. Ecopack stellt Verpackungen für Konzerne wie Coca Cola, Tuborg, Metro, REWE, Carrefour, Hochland etc. her. In Ghimbav werden täglich rund 1 Mio. Kartonschachteln hergestellt, 2-3% davon werden nach Bulgarien, Ungarn oder Griechenland exportiert. Das Unternehmen beschäftigt rund 200 Mitarbeiter, laut Angaben des Finanzministeriums.

### OECHSLER Rumänien feiert zehnjähriges Bestehen mit Werkserweiterung

Das rumänische Tochterunternehmen des OECHSLER-Konzerns in Lipova (Kreis Arad) feiert in diesem Jahr sein zehnjähriges Bestehen und die im März erfolgreich abgeschlossene Werkserweiterung um zusätzliche 3.000 m<sup>2</sup>.

Damit setzt OECHSLER in Rumänien seinen Wachstumskurs mit technischen Bauteilen und Systemen aus Kunststoff für lokale Kunden der Automobilindustrie weiter fort. Mit 240 Mitarbeitern wurde der Umsatz in 2016 auf mehr als 30 Mio. EUR gesteigert, die zusätzlichen Flächen werden für Produktion und Logistik sowie einen Ausbau des Werkzeugbaus genutzt.

### Ein rumänisches Familienunternehmen erreicht Umsatzzahlen von fast 13 Mio. EUR

Ein Familienunternehmen aus dem Kreis Suceava produziert und verkauft Schuhwaren und Gürtel aus Leder und erreichte im Vorjahr einen Umsatz von 12,9 Mrd. EUR, um 20% mehr als ein Jahr zuvor. Die Unternehmensgruppe Marelbo beschäftigt 670 Angestellte, laut rumänischer Finanzzeitung. Rund 80% der Ware wird in den 49 eigenen Läden in Rumänien verkauft, 20% der Produktion werden in europäischen Ländern vertrieben (Ukraine, Österreich, Spanien, Deutschland und Italien). In der Hauptstadt Bukarest wurde vor Kurzem der dritte Marelbo-Laden eröffnet. Die Geschichte des Unternehmens begann im Jahr 1984.

### Preh eröffnet Entwicklungszentrum in Iasi

Der deutsche Automobilzulieferer Preh mit über 1000 Angestellten in Kronstadt erweitert seine Präsenz in Rumänien durch ein



Deutsch-Rumänische  
Industrie- und Handelskammer  
Camera de Comerț și Industrie  
Româno-Germană

Entwicklungszentrum in Iasi. Hier sollen elektronische innovative Komponente hergestellt werden für den Fahrzeuginnenraum. Ab April 2017 sollen hier rund 60 Ingenieure arbeiten. Ein anderes Entwicklungszentrum betreibt Preh in Kronstadt, wo 50 Leute beschäftigt sind. Preh ist seit 2009 in Rumänien vertreten.

## TOURISMUS

### Ankünfte von Touristen steigen an

Im Februar 2017 sind 679.100 Ankünfte von Touristen registriert worden, um rund 8% mehr als im Vorjahresmonat. Von der Gesamtanzahl der Touristen stellten die rumänischen Touristen 80% dar. Die meisten ausländischen Touristen kamen aus Europa (77% der ausländischen Touristen), u.zw aus: Deutschland (29.983), Italien (29.661), Israel (27.423), Großbritannien (18.144) und Frankreich (18.096). Die Touristen bevorzugten nach wie vor die Hauptstadt Bukarest und die Umgebung, aber auch die Gebirgsgegenden ziehen immer mehr Touristen an. Deutsche und italienische Touristen haben im Februar auch das Donaudelta und die Umgebung als Reiseziel ins Auge gefasst.

Die durchschnittliche Dauer des Aufenthalts betrug, sowohl bei den ausländischen als auch bei den einheimischen Touristen, 1,9 Tage.

## SEMINARE



DATUM	SPRACHE	THEMA	REFERENT
11. April	Rumänisch / Englisch	Crisis Management	Ana-Maria Diceanu, GMP PR
25. April	Rumänisch	Profitieren Sie von den Feedback-Lösungen	Daniel Goiceanu, TRAINING POINT RESOURCES
26.-27. April	Rumänisch	Wollen Sie den Erfolg Ihrer Bildungsmaßnahmen sichern?	Matilda Soare, AHK Rumänien
10. Mai	Rumänisch	Öffentliche Haushalte für das Geschäftsumfeld	Elena Calistru, Funky Citizens
11. Mai	Rumänisch	Verkaufen	Mihai N. Rădulescu MIRAD GLOBAL

Das komplette Seminarprogramm für die erste Jahreshälfte finden Sie [hier](#).

**Kontaktperson für Seminare: Maria Șerban**

**E-Mail: [serban.maria@ahkrumaenien.ro](mailto:serban.maria@ahkrumaenien.ro)**

**Tel.: +40 21 2231533; Fax: +40 21 2231538**

## ECONET ROMANIA



econet romania

econet romania ist die GreenTech-Initiative der AHK Rumänien, eine Informations-, Networking- und Marketingplattform für die Bereiche Bau, Energie und Umwelt: [www.econet-romania.com](http://www.econet-romania.com)

### Update: Aufforderung zum Recycling

„Aufforderung zum Recycling“ in Zahlen, ein Monat nach Start der Kampagne:

- 15 eingetragene Unternehmen
- 88 Orte, in denen Recycling-Kits geliefert wurden
- 65.2 kg Batterien & Akkus und 187.4 kg Elektrik- und Elektronikabfall gesammelt

Als Mitglied der AHK Rumänien mit Standort(en) in Rumänien können Sie auch aktiv zum Umweltschutz beitragen, indem Ihr Unternehmen beim Projekt „Recycle mit!“ mitmacht. Sammeln Sie Plastik, Papier, Glas, Metall, Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Altbatterien getrennt und wir nehmen sie Ihnen ab. Sie werden dabei nicht nur den Ruf eines umweltbewussten Unternehmens gewinnen, sondern auch kreative umweltbewusste Mitarbeiter. Und nicht zuletzt: dabei können Sie auch tolle Preise gewinnen!



Weitere Informationen finden Sie [hier](#).

Und vergessen Sie nicht: Follow econet romania on [Facebook!](#)

**Kontaktperson: Roxana Clodnițchi**

**E-Mail: [clodnitchi.roxana@ahkrumaenien.ro](mailto:clodnitchi.roxana@ahkrumaenien.ro)**

**Tel.: +40 21 2079144; Fax: +40 21 2231050**

### INFO

Die AHK Rumänien bietet deutschen und rumänischen Unternehmen professionelle und maßgeschneiderte Dienstleistungen an. Weitere Informationen finden Sie unter [www.ahkrumaenien.ro](http://www.ahkrumaenien.ro) / [Dienstleistungen](#).



Deutsch-Rumänische  
Industrie- und Handelskammer  
Camera de Comerț și Industrie  
Româno-Germană

## NEUE MITGLIEDER

Wir begrüßen unsere neuen Mitglieder:

### ALD Automotive SRL

Bd. Ion Mihalache, nr. 1-7, et. 3  
011171 București  
operatiuni.ro@aldautomotive.com  
Tel.: +40 21 3014999  
Fax: +40 21 3014977  
www.aldautomotive.ro  
*Operatives Leasing, Flottenmanagement*

### AMROP Romania

Av. Stefan Sanatescu, nr. 20  
Bucuresti  
office@amrop.ro  
Tel.: +40 31 1032673  
www.amrop.ro  
*Headhunting*

### Eurostone Industria

Calea Victoriei, nr.100  
010352 București  
office@stonegroup.ro  
Tel: +40 21 2128810  
Fax: +40 371 128811  
www.eurostoneindustrial.biz  
*Hoch- und Tiefbau*

### Euro-Testing Software Solutions

Calea Floreasca nr. 169, corp X,  
parter  
014459 București  
contact@euro-testing.com  
Tel: +40 31 4366773  
Fax: +40 31 4366773  
www.euro-testing.com  
*Softwareentwicklung auf*

*Bestellung (kundenorientierte  
Softwareentwicklung)*

### GSE Romania

Bd. Dimitrie Pompeiu, 6E,  
cam. 12, et. 13  
020337 București  
Tel.: +40 31 4255834  
Fax: +40 21 3124943  
www.gsegroup.com  
*Immobilien-Fachwissen*

### Intermedicas Worldwide

Maresal Averescu, nr. 15B-15C,  
et. 5  
011454 București  
office@intermedicas.com  
Tel.: +40 21 2221368  
Fax: +40 21 2221370  
www.intermedicas.com  
*Second opinion, spezialisierte  
Leistungen (Diagnostik, Lösun-  
gen, Behandlungen)*

### KSB Pumps and Valves LTD DRAGOMELJ - Sucursala București

Sapte Drumuri, nr. 9, etaj 2  
031646 București  
Tel.: +40 21 3249050  
Fax: +40 21 3249050  
www.ksb.ro  
*Anbieter von Pumpen, Armaturen  
und zugehörigen Systemen*

## NEUE MITGLIEDER

Wir begrüßen unsere neuen Mitglieder:

### Technomix

Gewerbegebiet Limbach, 6  
D-96178 Pommersfeld  
info@tehnomix.de  
Tel.: +49 9548 98282735  
Fax: +49 9548 98280  
www.technomix.eu  
*Spezialist für Sichtprüfverfahren*

### Weisenburger Immobilien

Werkstraße 11  
D-76437 Rastatt  
info@weisenburger.de  
Tel.: +49 722 295944376  
Fax: +49 722 29590  
www.weisenburger.de  
*Immobilienentwicklung*

## ANZEIGE

### Studentin sucht Unterstützung durch Unternehmen im Raum Cluj

Studentin an der Hochschule Schmalkalden in Deutschland studiert zur Zeit Wirtschaftsrecht und wird dieses Studium voraussichtlich Ende des Sommersemesters 2017 mit dem Bachelor abschließen. Direkt im Anschluss möchte sie ein Masterstudium im Fach International Management an der UBB/FSEGA in Cluj aufnehmen. An der UBB hatte sie bereits zwei Auslandssemester bei Prof. Dr. Dragan absolviert und dort auch im letzten Jahr die Bachelorarbeit geschrieben.

Das Masterstudium an der UBB wird in Deutschland zwar anerkannt, aber nicht durch die öffentliche Hand gefördert. Deshalb sucht sie nach einem Unternehmen, das ihr ein Stipendium gewähren oder sie als Werksstudent im Raum Cluj einstellen würde. Kontakt unter: Mona Müller

E-Mail: [mona.mueller.deu@gmail.com](mailto:mona.mueller.deu@gmail.com)

### HERAUSGEBER:

Deutsch – Rumänische Industrie- und  
Handelskammer  
Str. Clucerului 35, Et. 2  
011363 Bukarest  
Tel.: +40 21 2231531  
Fax: +40 21 2231538  
E-Mail: [drahk@ahkrumaenien.ro](mailto:drahk@ahkrumaenien.ro)  
[kleininger.carmen@ahkrumaenien.ro](mailto:kleininger.carmen@ahkrumaenien.ro)  
Internet: [www.ahkrumaenien.ro](http://www.ahkrumaenien.ro)

Redaktionsschluss: 10.04.2017

### HABEN SIE UNS ETWAS MITZUTEILEN?

Gibt es in Ihrem Unternehmen einen Führungswechsel? Bauen Sie ein neues Werk? Haben Sie einen Großauftrag erhalten? Wir berichten gerne über interessante Neuigkeiten von unseren Mitgliedern. Senden Sie einfach Ihre Pressemitteilung an:

Frau Carmen Kleininger  
E-Mail: [kleininger.carmen@ahkrumaenien.ro](mailto:kleininger.carmen@ahkrumaenien.ro)  
Tel.: +40 21 2079150, 2231531  
Fax: +40 21 2231538

Die Nachrichten wurden der rumänischen und deutschen Presse entnommen und bearbeitet. Für die Richtigkeit der Informationen übernehmen wir keine Haftung.